

2017年7月23日 聖書：詩篇46篇1-11節

July 23, 2017 Scriptures: Psalm 46:1 - 11

タイトル：「恐れのない人生」

Subject: "Life without fear"

序 論

Introduction

- 「それゆえ、我らは恐れない！！」(2節)。「恐れ無き人生」。これが、今日のメッセージの鍵の節である。
"Therefore, we will not fear!!" (verse 2). "Life without fear." This is the key verse of today's message.
- 私たち人間の人生は、ある意味で、「恐れ」に取り囲まれていると言える。なぜなら、余りに多くのことが、否すべてが、Uncertain、不確定であり、明日は勿論、次の瞬間さえ分からないからである。
We human's life is surrounded by "fear" in a sense. That is because there are the way too much uncertainties. Everything is uncertain. We don't know what's going to happen the next moment.
- 私事で恐縮ながら、今回の家内が経験した自動車事故では、奇跡的な守りがありました。人間的には一歩間違えていたら、彼女を始めとし、私たち家族全部の人生が変わってしまったかもしれない。
In my case when my wife had the car accident she was protected miraculously. But if something went wrong, her life and life of all of our family members might have changed.
- 全く次の瞬間が分からない。9・11にしても、3・11にしても、熊本地震にしても、先日の北九州の豪雨による災害も、皆そうである。
We never know what's going to happen the next moment. We could never know anything like 9.11 or 3.11 or Kumamoto earthquake or heavy storm disaster in Northern Kyusyu that occurred the other day would ever happen.
- 世界に目をやっても、アメリカを見ても、日本を見ても、アジア諸国を見ても、ヨーロッパを見ても、一体世界はどこに進んでいくのか、どうなっていくのかと不安になる。
Looking at the world, the states, Japan, Asia, and Europe, it makes us worry and wonder where this world is heading to.
- それらが分からないとき、そして、ある日突然、災害に災難に襲われるとき、私たちは不安と「恐れ」に満たされる。
When we don't know what's going to happen and when disaster and calamity attack us, "fear" overwhelms us.
- 今日の聖書箇所、詩篇46篇の作者は、自らと、自らの属するコミュニティーの経験を代表して、「恐れのない人生」を宣言し、証している。
In today's scriptures, the writer of Psalm 36 declares and testifies "life without fear" presenting experiences that he and the community that he belongs to went through.
- 今日は、同篇から、彼の証しする「恐れ無き人生」について学びたい。
Today, I would like us to study the "life without fear" which he testifies in this Psalm.

本 論

Main Message

Ⅰ. 私たちは、なぜ「恐れる」のか、その恐れ背景に何があるのか？

Why do we "fear"? What is there behind the fear?

A. まず、それは「天災」である。

First, there is "natural disaster."

1. 昔から、日本には、「怖い」ものの代表として、「地震、雷、火事、親父」という表現がある。前半の二つは天災である。

In Japan, to express typical "fear" there is this an old saying "earthquake, thunder, fire, and old man." The first two are natural disasters.

2. 先日、訪日した際、近年大地震を経験した二つの地域、福島と熊本を訪問する機会を頂いた。

When I visited Japan last time, I had an opportunity to visit the two areas, Fukushima and Kumamoto, where they recently had large earthquakes.

(1)それぞれ、6年前と1年前のことであったが、言うまでもなく、それぞれに、今も大きな問題・課題を抱えて戦っている姿を見て来た。

One of them had it 6 years ago and the other one had it a year ago. Needless to say, I saw them fighting with huge problems and issues still now.

(2)そんな中、つくづくとそれらの震災の大きさと、それらが、人々に与えた打撃の大きさを感じさせられた。

Seeing it, I deeply felt how huge the disaster was and how huge the damage was to those people.

(3)それは、これだけ科学技術が発達した現代でさえも、なお、底知れない自然界の持つ力と、その前における人間の無力さと、それゆえの人間のもつ恐れの実事であった。

It was reality of fear that human has. Even with today's highly developed technology, human has no ability to fight against unimaginably powerful nature.

3. この詩篇で言われていることも同じである。

That is what this psalm talks about.

(1)作者は、そのような天変地異を意識しながら、この詩を書いていた。

The writer wrote this psalm having natural disaster like this in mind.

(2)2節：たとい、地は変わり、山々が海のまなかに移ろうとも。たとい、その水が立ち騒ぎ、あわだっても、その水かさが増して、山々が揺れ動いても。

Verse 2: Even though the earth be removed, and though the mountains be carried into the midst of the sea; Though its waters roar and be troubled, though the mountains shake with its swelling.

(3)この詩篇の作者が経験していた「恐れなき人生」とは、正にこのような天災のど真ん中でのものであった。

The writer of this psalm was experiencing the "life without fear" right in the middle of the natural disaster like this.

B. 次は、「人災」である。

The next one is "anthropogenic disaster."

1. 6節：国々は立ち騒ぎ、諸方の王国は揺らいだ。

Verse 6: The nations raged, the kingdoms were moved.

2. これは言うまでもなく、直接的には、諸国間の争い、戦争状態のことである。

No need to mention, this is war among nations.

3. 「人類の歴史は、戦争の歴史である」と言われる。人類の歴史において、戦争の無かった時代はないと言えるほどに、いつも世界のどこかで人類は戦争を経験してきた。

People say "human history is history of war." In human history, we can say that there was no time when there was no war. There is always war somewhere in the world.

4. なぜなら、戦争の背景・原因には、政治的、経済的、様々な外的要因もあるものの、その奥には、必ず自己中心な罪と言う根本原因があるからである。

It is because not only background and reason of the war involves political, economical, and other various external factors but also there is always self-centered sin behind it, which is the root cause.

5. その意味で、人類最初の戦争は、カインとアベルの兄弟間の戦争だったと言っても過言ではないであろう。

In that sense, we can say that the first war in human history was brothers' war between Cain and Abel.

6. しかし、そのたびに、人類は戦争で苦しんできた。

People suffer in every single war.

(1)それは、爆撃による死傷などの直接的悲劇だけではない。

It's not just direct tragedy such as casualties caused by bombings.

(2)現在、世界の多くの場所に見られる、飢饉や食糧不足と言われる問題でさえ、実は天災による影響もさることながら、戦争の結果だとも言われている。

People say that even issues with famines and lack of food that are occurring today in many places across the world are not only effects of natural disasters but also results of the wars.

7. 戦争の真の悲惨さは、経験した人々だけが知っているのだろうが、直接体験の有無にかかわらず、戦争は、その悲劇的・破壊的結果ゆえに繰り返してはならない人災である。

Only people who experienced it know real torment of the wars, but whether we actually have experienced or not, war is anthropogenic disaster that we should never do again because the result is tragic and disastrous.

8. 戦争とその悲劇は人災である。「人災」の中には、交通事故を始めとする様々な事故や、病気の一部も入るであろう。最近テレビジャパンでも再び取り上げていた「苛め」の悲劇。これもまた人災である。私たちはみな、このような人災に囲まれて生きている。

War and its tragedy are anthropogenic disasters. "Anthropogenic disaster" would involve various accidents such as car accidents and some types of illnesses. TV Japan recently had a program on tragedy of "bullying." All of us are surrounded by anthropogenic disasters like these.

9. 詩篇 46 篇の作者は、これらの「人災」の真ただ中で、「恐れ」に押しつぶされそうになってもおかしくない状況で、「私は恐れない」と言ったのである。

The writer of Psalm 46 said, "I do not fear," right in the middle of "anthropogenic disaster" in which "fear" could have crashed him down.

II. それでは、私たちは、どのようにして、これらの天災・人災のただなかで、「恐れ」に捕らわれることなく、逆に、それに打ち勝って、「しかし、私は恐れない」と、この詩篇の作者のように生きることができるのか？

Then, how can we win against "fear" instead of being trapped by it while we're right in the middle of those natural disasters and anthropogenic disasters and live like the writer of this psalm saying, "But I will not fear"?

A. 第一に、それは、あなたの神様に対する「信仰」である。

First, you have to have "faith" in God.

1. 詩篇 46 篇の作者は、神様に対する彼の信仰を、その冒頭で、まず、それを表した。

The writer of Psalm 46 expressed his faith in God at the beginning.

(1)即ち、彼の詩篇は、ダラダラとした、あるいは、泣き言のような苦情や事情説明の文章では始まらなかった。

He didn't start it with complaint with sluggish whining or explaining his situation.

(2)それは、むしろ、彼が、神様とはどんなお方だと信じているかの明瞭な「信仰告白」と宣言始まった。彼は言った。

Rather, he started it with clear "declaration of faith" expressing what kind of God he believes He is. He said in

(3)即ち、1 節「神は我らの避け所、また力。苦しむとき、そこにある助け。」であった。verse 1, "God is our refuge and strength, a very present help in trouble."

●避け所：私たちは、皆怖い時、危ないとき、悲しい時、逃げ込む場所が必要である。

Refuge: We all need a place where we can run to when we fear, when we are in danger, and when we are sad.

—それの要らない人はいない。人間的にどんなに強い人でも。

Everyone needs it regardless of how strong you are humanly speaking.

—私の忘れられない思い出がある。私の尊敬する牧師、立派な教団の創設者であった先生の息子が、その父親のことを語った時のことである。その父親と言う方は、天皇と呼ばれるほどに、強いリーダーであり、その強さは、教団外の人々にも認められるほどのものであった。しかし、その息子が言ったことは、私が父の愛唱

讃美歌が何かを発見したときに驚いたと言う。彼は言った。父の愛唱歌はきっとその性格から何か勇ましい歌だと思っていたら、Jesus, Lover of my Soul(わが魂を愛するイエスよ)だった。それは、勇ましさより、イエス様との関係、信仰の内面を謳う歌であった。

There is this memory that I can never forget. It is something that this son of the pastor, whom I respect and who established great Christian organization, said about this father. This father was a strong leader and he was called emperor. Even people outside of the Christian organization knew his strength. But his son said that he was surprised when he found what his father's favorite hymn was. He said, "Considering my father's personality, I thought his favorite hymn may be something courageous. But I was Jesus, Lover of my Soul (Jesus who loves my soul)." This hymn was more of relationship with Jesus and something inside of the faith rather than courageousness.

—それはこのように謳う：Jesus, Lover of my Soul, let me to Thy bosom fly while the nearer waters roll, while the tempest still is high, Hide me, O my Savior, hide till the storm of life is past: safe into the haven guide; Oh, receive my soul at last. (Charles Wesley)

It goes: Jesus, Lover of my Soul, let me to Thy bosom fly while the nearer waters roll, while the tempest still is high, Hide me, O my Savior, hide till the storm of life is past; safe into the haven guide; Oh, receive my soul at last. (Charles Wesley)

—それは、人生の嵐の中で、イエス様を「避け所」Refuge, Hiding Place 隠れ家とする人生である。

It is a life that has Jesus as "refuge" and hiding place in the middle of the storms in life.

●力：耐える力、戦う力は、そこから生まれ出て来る。

Power: Power to endure and fight comes from there.

●そこにある助け：そのような「助け」は、余りに恐れ多く、遠くにあるものと感じやすい。近づき難い遠いところから呼ばなければならないと思いがち。

Help that is there: We tend to feel that we are not worthy for "help" like that and it's far from us. We tend to think that we have to call for help from distance.

—即ち、確かに、それは力強い助けかもしれないが、そう簡単には手に入らない、いつも Available ではないと思うので、すぐに中々求めない。

That is, even though the help might be powerful one, it takes time for us to start looking for it because we think that we can't get it easily or it's not always available.

—しかし、この詩篇の作者は言う。それは、遠くではない。あなたのすぐそばにある。そこにある助けだと。

But the writer of this psalm says it's not far. It's right beside you. The help is right there.

—昔そばにあった質屋の看板：遠くの親戚より、近くのハタ質店

There was a pawnshop nearby with a sign: Your pawnshop Hata close to you, rather than relatives living far from you.

—これまで何回もあったこと：何かを失くしたと思って、さんざん探したがまだ見つからないとき、家内がよく言う。「お父さん。お祈りしたの?」。私たちは、つい祈るのを忘れる。即ち、いつもそこにある助けとしての神様を忘れやすい。すぐに祈って、また探し始めると、必ずと言って良いほど、不思議に見つかる。I've been having the same thing over and over again: When I think I lost something and can't find it, my wife often says, "My darling, have you prayed about it?" We tend to forget to pray. That is, we tend to forget help of God that is always right there. When I pray and look for it again, I find it almost always.

2. このようなお方として、神様を信じる信仰を、初めから終わりまで、変わらずに貫き続けること。

We have to keep faith that believes in God without changing from the beginning to the end.

(1)先日も触れたが、それに失敗したのが、ペテロが水の上を歩いた時である。(マタイ 14 章 22-33 節)

We talked about this the other day. Peter failed when he walked on the water (Matthew 14:22 - 33)

(2)ペテロがイエス様を見つめ、信じていたとき、彼は水の上を歩けた。

When Peter was looking at Jesus and believing Him, he was able to walk on the water.

(3)しかし、彼が、風を見たとき、即ち、イエスより、天災と人災を見た時、彼は、信仰を失い、恐れに捕らえられたのである。

But when he looked at the wind, that is, when he looked at natural disaster and anthropogenic disaster rather than Jesus, he lost his faith and fear caught him.

B. 次に、恐れ無き人生に必要なことは、ご聖霊による神様との内面的、個人的な交わりである。Next, what we need for life without fear is personal and internal relationship with God through the Holy Spirit.

1. 4 節「川がある。その流れは、いと高き方の聖なる住まい、神の都を喜ばせる。神はその中にいまし、その都は揺るがない。」

Verse 4, "There is a river whose streams shall make glad the city of God, the holy place of the tabernacle of the Most High."

2. この川とはどんな川か？

What kind of river is this river?

(1)この川を、ヒゼキヤ王がアッシリヤとの戦いのときに、城壁の外のギホンの泉から、城壁内のシロアムの池に水を引き込んだときの地下水道だと言う人もいる。

Some people say that this river is underground waterline that they used to stream water from the water outlet of Gihon that was outside of the wall into the pond of Siloam inside the wall when king Hezekiah fought against Assyria.

(2)しかし、これ以外に、川らしきものはエルサレムの都には無かった。

There was no other river other than that in the city of Jerusalem.

(3)むしろ、これは、実際の川と言うより、黙示録にも出て来るが、象徴的、霊的なものとして解釈するべきである。

Rather, we should interpret it as symbol and spiritual like the river in the book of Revelation rather than physical river.

(4)イエス様は言われた。ヨハネ 7 章 38、39 節「私を信じる者は、聖書が言っているとおり、その人の心の奥底から、生ける水の川が流れ出るようになる。これは、イエスを信じる者が後になって受ける御霊のことを言われたのである」。

Jesus said in John 7:38 - 39, " He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified."

(5)即ち、この川とは、神様の御住まいである私たちの心の中に流れるご聖霊である。

That is, this river is the Holy Spirit that is flowing in our heart where God lives.

(6)それは、間断なく、私たちの心の中を流れるご聖霊との交わりを意味している。

It means that there is constant relationship between us and the Holy Spirit that flows in our heart.

(7)それは、正に、前述の某教団の創設者であった牧師のことを思い出して頂きたい。彼は、太平洋戦争中、その信仰ゆえに、捕らえられ、投獄、2 年間の独房生活。戦後教団創設。世界中を旅行しながら、海外宣教にも力を入れ、他の教団が目を見張るよう

な発展。64才?で、心筋梗塞で天に帰る。壮絶な人生。言うまでもなく、その生涯は波乱万丈であり、戦いがあり、不安や、恐れも一杯あったであろう。しかし、そのような彼を支えたのは、先に指摘した彼の愛唱歌 Jesus, Lover of my soul わが魂を愛するイエスよ、の歌に表れているイエス様との内なる密かな愛の交わりであった。Remember the pastor mentioned earlier who established the Christian organization. During the World War II, he was arrested, put into prison, and spent 2 years in the cell because of his faith. He established the Christian organization after the war. He traveled all over the world eagerly doing world mission. Other organizations grew tremendously too. He went to be with the Lord due to heart attack at age of 64 or so. His life was dramatic. Needless to say, his life had a lot of ups and downs. He should have had a lot of fights, worries, and fears. But what supported him in such life was his internal and secretive love relationship with Jesus that is mentioned in his favorite hymn that I mentioned earlier, Jesus, Lover of my soul.

3. 恐れのない生涯に必要なものは、このような聖霊によるイエス様との絶えざる交わりの流れである。これなくして、私たちは恐れに打ち勝つ道はない。

What is need for life without fear is never ceasing relationship with Jesus through the Holy Spirit like this. Without it, there is no way we can win against fear.

- C. 最後に、詩篇 46 篇が教えている、恐れのない生涯に必要なものは、「自分の業を休む、やめる」ことである。

Lastly, what is needed for life without fear that Psalm 46 teaches is to "have a break from doing your work and be still."

1. 8-10 節、特に 10 節に目を留めたい：「やめよ。私こそ神であることを知れ。・・・」

Verses 8 - 10, especially verse 10: "Be still, and know that I am God..."

2. ここで言われていることは何か？

What is these verses talking about?

- (1) 戦うのは、神であることを認識すること、肝に銘じること

We are to be aware and take heart that God is the one who fights.

- (2) 私たちは、戦うのを止めることを実践すること

We are to practice stop fighting.

3. これらは聖書の中で何度も繰り返されているメッセージであるが、

This is a message that the bible repeats in it.

- (1) その代表的な例は、出エジプト 14 章に記されている。

A typical example is the one in Exodus 14.

- 紅海を目の前に行くてを阻まれ、後ろからはエジプト軍が迫って来ると言う絶対絶命の危機で神様が言われたことであり、イスラエルの人々が経験したことであった。

It is what people of Israel experienced and what God told them when the Red Sea was in front of them, Egyptian army was chasing them from behind, and they were facing death.

- 13-14 節：恐れてはならない。しっかりと立って、今日、あなた方のために行われる主の救いを見なさい。・・・主があなたがたのために戦われる。あなた方は黙っていなければならない。」

Verses 13 - 14: "Do not be afraid. Stand still, and see the salvation of the Lord, which He will accomplish for you today... The Lord will fight for you, and you shall hold your peace."

- (2) 詩篇 62 篇 1 節も言う：私の魂は黙って、ただ神を待ち望む。私の救いは神から来る。

Psalm 62:1 also says, Truly my soul silently waits for God; from Him comes my salvation.

- (3) 新約聖書のヘブル書 4 章 10 節では、この同じメッセージがこのように言われている。「神の安息に入った者ならば、神がご自分のわざを終えて休まれたように、自分のわざを終えて休んだはずである。」

In the New Testament, Hebrews 4:10 talks about this message like this "For he who has entered His rest has himself also ceased from his works as God did from His."

(4) 自分の業を休む、自分のわざを止めるとは、自分が何もしなくなることはない。

Taking a break and ceasing from our works is not to do anything.

(5) 神の声を聞こうともせず、神のご計画や御心に心を向けることもせず、自分の計画、自分の願望達成のために進むことであり、

It is to cease from not hearing God's voice, not looking at God's plan and His will and going our own way to accomplish our plan and our desire.

(6) それゆえ、神の力により頼むより、自分の力や、友人や、周囲の「人」の助けに依存することである。

It is to cease from depending on our power, our friends, and help from "people" around us rather than depending on God's power.

4. 自分の計画で、自分の力で生きている間は、私たちは永遠に平安と不安のシーソーゲームである。事がうまくいっている間は、平安がっても、物事が問題にぶつかるたびに不安になり、恐れる。

While we live on our own power and plan, we'll keep having peace and worry going back and forth forever. We have peace while things are going well, but every time we face problems we fear and worry.

5. 恐れ無き人生のためには、自分の業を止めること、神のなされる救いを待つ姿勢が必要である。

In order for us to have life without fear, we need to cease from our work and wait for His salvation.

(1) それをしないでいつまでも、不信者時代と同じように、自分の業を続けるから、神様の救い、素晴らしさを見ること、知ることができない。

We cannot see and know God's greatness and God's salvation because we continue to do our work the way we did while we were still unbelievers instead of ceasing from it.

(2) 詩篇 46 篇の作者は言う。「やめよ。(そして)私こそ神であることを知れ」(10)。

The writer of Psalm 46 says, "Be still, and know that I am God" (verse 10).

結 論

Conclusion

● 今日学んだことは、恐れのない生涯に必要なことは：

What we learned today is that things that are needed for life without fear are:

1. 明確かつ継続的信仰宣言

Clear and constant declaration of faith.

2. ご聖霊によるイエス様・神様との絶えざる親密な内的交わり

Intimate internal relationship with Jesus and God through the Holy Spirit.

3. 自分の業を止めること(自分の計画と願望に生きる、自分の力でそれを完遂しようとするのを止め、神様が何をなさるかを見ようとする人生

Cease from our work (Cease from living on our plan and our desires, cease from trying to accomplish them on our own power, and live trying to see what God will do)

● これをするとき、7、11 節にある「神は我らと共におられる」という約束が、単なる希望、むなし Assumption や期待ではなく、私たちの生活と人生の中で経験する現実・事実となる。ハレルヤ
When we do that, we experience that the promise in verses 7 and 11 "The Lord of hosts is with us" is not just a wish or assumption or empty expectation but true and real. Hallelujah.